

مرشي البقار BX  
**BK**  
 Venez voir nos Spéciaux de la semaine  
**Page 9**

# MAGHREB CANADA EXPRESS

15<sup>ème</sup> année, Vol. XV, N° 10, OCTOBRE 2017 www.maghreb-canada.ca - Tél. : 514-576-9067

BESOIN D'UNE  
**HYPOTHÈQUE ?**  
 CONTACTEZ-NOUS  
**BADRE IZOUGGAGHEN**  
 Courtier Immobilier Hypothécaire Agréé  
 Cell.: 514 991-7738  
 Courriel : badre@mtgcentr.com  
 514-990-0391  
 10345 Papineau suite 220,  
 Montréal, QC, H2B 2A3



Une façon intelligente d'obtenir une hypothèque  
**VISION**  
 HYPOTHEQUE

Nouveau programme de fidélité Safar Flyer  
 Safar Flyer new loyalty program

**4000 Miles\* offerts maintenant**  
 et d'autres avantages ensuite



**4000 Miles\* offered now**  
 and other advantages afterwards

Adhésion gratuite sur notre site voyagemaroc.com ou dans nos agences Royal Air Maroc.  
 Free registration in our website voyagemaroc.com or in our Royal Air Maroc agencies.

voysairmaroc.com

**VOTRE PUBLICITÉ ICI**

Pour un prix minimum et une portée maximum

-----

Appelez au  
**514-576-9067**  
 Ou envoyez-nous un Courriel  
 (info@maghreb-canada.ca)

**Édition 2017**

**Mobilité Humaine**  
**LE MAROC FACE À LA DÉFERLANTE MIGRATOIRE**  
 (Pages 3, 10 et 11)

**À LIRE ÉGALEMENT DANS CE NUMÉRO**

**UN MOIS AU QUÉBEC**  
 Diminution des exportations du Québec en juillet 2017 (Page 2)  
 Montréal - Un patrimoine religieux à découvrir (Page 5)

**MAROCAINS DU MONDE**  
 F. P. Granger reçoit la médaille du Mérite du Conseil interprofessionnel du Québec (P. 7)

**PAGE CULTURELLE**  
 Dar Al Maghrib co-présente quatre films marocains au Festival du nouveau cinéma de Montréal (Page 13)

**ASSOCIATIONS EN ACTION**  
 Au sujet de la première édition du Colloque Social organisé par l'Association Racines (Page 14)

**LE SPÉCIALISTE DES VOYAGES DE LA OMRA ET DU HAJ**

Alger - Tunis - Casa Liban - Afrique - Europe - Forfait Sud

**مايسترو VOYAGES MAESTRO سفريات**

9150, L'Acadie, Suite 203, Montréal (Qc) H4N 2T2 Infos sans frais : 1.888.485.0444

**Tél. 514 381-1999**

KLM AIRFRANCE

Titulaire d'un Permis du Québec



**Toufic Sleiman**  
 Propriétaire

نرحب بجميع الجاليات العربية والمغربية و نؤمن لهم أفضل الخدمات بأحسن الأسعار

Communiqué

# Hommage aux projets 2017 d'Intégration Jeunesse du Québec

Plus de 200 personnes ont participé à l'Événement de Reconnaissance organisé par Intégration Jeunesse du Québec en l'honneur de ses partenaires, employeurs, formateurs, mentors et des nombreux participants de l'année 2017. Cet événement, qui s'est déroulé le 2 octobre courant, à l'espace Fullum, était coanimé par Jonathan Moreau, vice-président du conseil d'administration, et Neev, porte-parole de l'organisme.

La soirée de reconnaissance a permis de souligner la clôture de la 9<sup>e</sup> édition du programme de Valorisation Jeunesse – Place à la relève, ainsi que de célébrer la réussite des jeunes Montréalais et Montréalaises issus de quartiers défavorisés et de remercier les employeurs qui les ont accueillis et permis d'avoir une première expérience de travail durant l'été.

Intégration jeunesse du Québec a rendu hommage aux jeunes, aux employeurs, aux formateurs et aux

partenaires de tous ses autres projets, soit : Ateliers préparatoires à l'emploi, Programme de formation, Service de soutien et d'accompagnement dans un Centre de formation, Projets de stages, Service d'aide à l'emploi et de Mentorat pour les nouveaux arrivants et les membres des communautés culturelles.

La soirée fut également marquée par la présence du conseiller municipal du District de Saint-Jacques et responsable de la Stratégie Centre-Ville au comité exécutif de la Ville de Montréal, M. Richard Bergeron.

Après la remise des attestations aux participants et des plaques de reconnaissance aux employeurs, d'autres prix ont été décernés selon les thèmes suivants :

- Meilleure Formation
- Emploi Enrichissant
- Excellence
- Engagement
- Pédagogie

## • Réussite

« Les jeunes ont besoin d'être soutenus dans leur processus d'insertion socioprofessionnelle. Nous sommes très heureux de leur offrir des services spécialisés qui répondent à leurs besoins », a conclu Sylvie Baillargeon, directrice générale de l'organisme Intégration Jeunesse du Québec.

« Les premières expériences de travail sont très importantes pour les jeunes. Ces expériences enrichissantes développent leurs compétences et leur confiance en eux. Place à la relève est un projet qui montre aux participants, toutes origines confondues, qu'ils ont une place dans la société. Ils sont le Québec de demain », a ajouté la ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion, Mme Kathleen Weil.

« Par une intégration bien encadrée au marché du travail à un jeune âge, ce ne sont pas uniquement des habiletés et des talents que nous voyons se développer et que nous

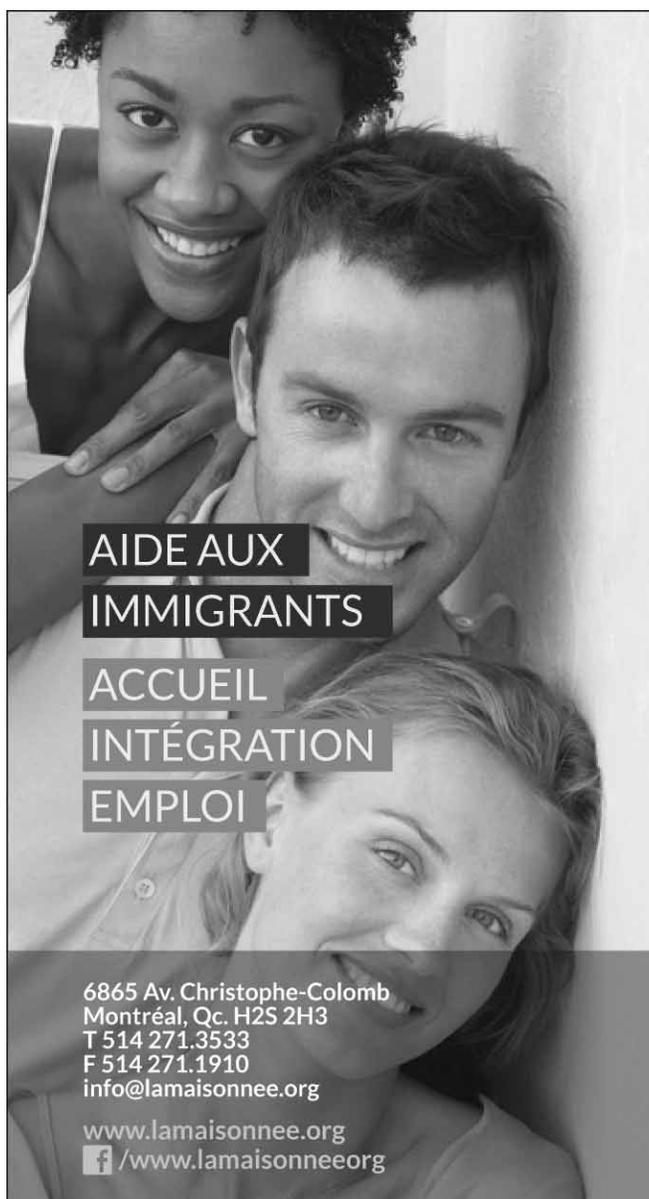
avons la chance de découvrir, ce sont des caractères qui se bâtissent. » a conclu le conseiller municipal du District de Saint-Jacques et membre du comité exécutif, responsable de la Stratégie Centre-Ville, M. Richard Bergeron.

Depuis 1980, grâce à l'ensemble de ses services, Intégration Jeunesse du Québec a aidé plus de 20 000 jeunes adultes.

## À propos d'Intégration Jeunesse du Québec

Fondé en 1980, Intégration Jeunesse du Québec inc. est un organisme sans but lucratif dont la mission est de soutenir l'intégration des jeunes sans emploi, âgés de 16 ans et plus, en leur offrant gratuitement des services intégrés, axés à la fois sur leurs besoins et sur ceux du marché du travail (services gratuits d'aide à l'emploi, de stage et de mentorat, de formation professionnelle et des ateliers préparatoires aux emplois d'été pour les 16-18 ans...).

Source : MIDI



**AIDE AUX IMMIGRANTS**  
**ACCUEIL**  
**INTÉGRATION**  
**EMPLOI**

6865 Av. Christophe-Colomb  
Montréal, Qc. H2S 2H3  
T 514 271.3533  
F 514 271.1910  
info@lamaisonnee.org

www.lamaisonnee.org  
f /www.lamaisonnee.org

**LAMAISONNÉE**

**DES SERVICES GRATUITS  
POUR IMMIGRANTS DEPUIS 35 ANS.**

### SERVICE ACCUEIL ET INTÉGRATION

- Information et orientation dans le processus d'immigration, d'installation et sur les démarches à entreprendre auprès des instances de l'immigration
- Écoute et soutien
- Information sur la recherche de logement
- Cours de français pour nouveaux arrivants
- Cours d'anglais pour résidents permanents en recherche d'emploi
- Lutte à la discrimination et défense des droits
- Aide alimentaire, groupes d'achats et informations sur la saine alimentation
- Bienvenue la famille dans le quartier Rosemont La Petite-Patrie
- Soutien aux jeunes
- Déclarations de revenus
- Assermentations
- Bénévolat, activités socioculturelles
- Autres services en lien à l'immigration et l'intégration

### SERVICE EMPLOYABILITÉ

- Services d'aide à l'emploi (SAE): Spécialisés, à la carte et selon les besoins ciblés
- Rencontres individuelles : Évaluation des besoins et orientation professionnelle
- Ateliers de recherche d'emploi
- Information sur le marché du travail et traitement des offres d'emploi
- Préparation de CV par compétences, par potentiel et par cible
- Simulation et préparation aux entrevues d'embauche
- Assistance dans les démarches de reconnaissance des acquis professionnels et académiques hors Québec
- Choix de carrière et de formation professionnelle
- Rencontres avec les employeurs, sessions d'information et réseautage professionnel
- Visites d'exploration et d'observation dans les industries et les entreprises
- Placement en emploi et maintien durable en emploi

Suivez-nous pour nos ateliers d'emploi et autres activités d'accueil et d'intégration



**NOUS AVONS 35 ANNÉES D'EXPÉRIENCE  
EN MATIÈRE D'IMMIGRATION**

**NOUS ACCUEILLONS PLUS DE 10 000  
PERSONNES CHAQUE ANNÉE**



## Mobilité Humaine

## Le Maroc face à la déferlante migratoire



Par Abderrahman  
El Fouladi

Les relations Nord-sud ne sont jamais faites avec des sentiments, et probablement elles ne se le feront jamais ainsi. C'est l'intérêt et le profit qui mènent la danse. Et

les discours politiques à saveur philanthropique ne sont, n'ont jamais été et ne seront probablement jamais que l'enveloppe sucrée qui cacherait l'amertume du poison !

Tout est perdu ? Certainement pas quand on mise le tout pour le tout sur le bonté et la grandeur d'âme de ceux et de celles qui font (et qui ont le pouvoir de défaire) ces politiciens menant le Monde en bateau : Monsieur et Madame tout le monde ; ces éternels dindons de la farce politico-politicienne qui, souvent aiguisent, sans le savoir, le couteau même pour, à tout moment, les faire saigner!

Le problème ? C'est qu'on a tendance, par les temps qui courent, à aller plus vite que la musique. Et c'est ce qui est en train d'arriver à votre serviteur, mézigue, qui est en voie de conclure cet édito avant même de l'avoir commencé !

Recorrigions le tir : Bon nombre de pays ont recours à l'immigration quand ils ont une carence soit en main d'œuvre soit carrément en population. Et parmi ces pays, il y en a ceux qui appellent un chat un chat; qui annoncent la couleur et qui optent pour l'immigration sélective. Et il y a ces pays qui agissent comme des loups criant "au loup!" et comme des pickpockets criant "au voleur".

Nous nous abstenons de citer des noms. Mais il n'est pas difficile d'identifier ces pays qui ferment les yeux sur une immigration supposément clandestine, mais que tout chacun connaît, pour la simple raison qu'elle accepte ces travaux dont personne ne veut à l'intérieur, par exem-

ple, des saunas des serres et des parfums des pesticides.

Et c'est ainsi que le Maroc a perdu ses ouvriers agricoles les plus qualifiés au détriment d'un pays, l'Espagne pour ne pas le nommer, qui pas plus loin des années 1980, arrosait les tomates marocaines de pétrole, pour tuer la concurrence lors du transit vers le marché européen. Depuis, il n'a plus à le faire car il détient, en otages économiques, sur son territoire, ceux même qui créaient cette concurrence et qui contribuent maintenant à la création de sa propre richesse.

S'il est relativement aisé de cerner les motivations de pays comme l'Espagne (raflant les ouvriers agricoles du concurrent immédiat en agrumes et en produits maraichers de la rive sud de la méditerranée) ou de pays comme le Canada, qui encouragent des étudiants étrangers à demander la résidence permanente, à la veille de l'obtention de leurs diplômes (économisant ainsi des frais de la maternelle aux études supérieures), il est plus difficile, surtout pour un occidental, de cerner les motivations d'un pays comme le Maroc qui ouvre ses frontières à l'immigration; une immigration qu'il subit beaucoup plus qu'il ne souhaite ni qu'il planifie et dont il n'a absolument pas besoin; vu sa situation économique et surtout celle démographique !

Et pourtant les faits sont là: Au moment où certains voisins accompagnent *manu militari* les candidats (subsahariens et arabes) à l'immigration hors de leurs frontières, le Maroc pousse plus loin le paradoxe en adoptant une politique migratoire et d'asile qui fait de lui, non plus un pays de migration, mais un pays de transit et de destination.

Aussi, s'il est plus que probable que le Maroc ne peut à lui tout seul soulager toute la misère de l'Afrique, et du Moyen-Orient, une chose est sûre : Le pays est décidé plus que jamais à partager la misère de ces régions. Et

qu'importe les raisons dont on ne cernerait peut-être jamais les catalyseurs, les faits sont là.

Et ce qui est aussi là, c'est cette pression qui va en augmentant sur les poumons économiques du pays concentrés dans certaines villes et davantage tout au long du littoral. Et de ce fait, cette immigration galopante, mal gérée pourrait à moyen terme asphyxier complètement le pays.

Il serait donc urgent de bien répartir cette immigration et de la canaliser là où il faut afin d'éviter que le Maroc ne bascule sous ce poids démographique qui est en train de peser sur les zones côtières vers un certain chaos plus ou moins annoncé.

Certaines régions en effet peuvent absorber une partie du flux en attendant des solutions plus globales. En effet, pas plus loin que le mois dernier, les Ait Bouguemez faisaient face à une pénurie de main d'œuvre pour cueillir les pommes. Or à quelques 250 kilomètres à vol d'oiseau, des migrants subsahariens et syriens participent allégrement à gonfler les rangs des mendiants et à transformer les trottoirs des villes, comme Rabat et Casablanca, en souks!

Préserver les droits des immigrants et des demandeurs d'asile s'est noble de la part du pays d'accueil; Mais il ne faut pas que la noblesse du droit fasse ombre à celle du Devoir au point de créer un froid et des courants d'air pouvant se transformer en tempêtes.

Des efforts seraient nécessaires pour préserver l'équilibre en attendant une solution globale à travers un Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières, pacte auquel le Maroc travaille de concert au sein de l'Union africaine, avec l'Allemagne au sein du Forum mondial pour la migration et le développement et Au sein d'autres instances des nations Unies.

© Une production

LES ÉDITIONS  
MAGHREB CANADA

"D'un Continent à l'autre"

www.maroc-canada.ca

ou

www.maghreb-canada.ca

ISSN 1708-8674

Dépôt légal: 2550843

DIRECTEUR DE  
PUBLICATION

Abderrahman EL FOULADI

elfouladi@videotron.ca

Tél: 514-576-9067

INFORMATION / PUBLICITÉ

Tél : 514-576-9067

info@maghreb-canada.ca

CHRONIQUEURS

Pr. Abdelfettah El Fatim.

(Maroc)

Dr Mraizika Mohammed,

(France)

Yassine El Fouladi, B.Sc. (Canada)

Mustapha Bouhaddar, Écrivain

(France)

ÉDITORIALISTE

A. El Fouladi

IMPRESSION:

Hebdo Litho, Saint-Léonard

(Montréal)

Maghreb Canada Express est un mensuel gratuit publié au Québec (Canada), depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2003. Il est le seul de sa catégorie à être distribué aussi bien à Montréal et ses environs que dans la ville de Sherbrooke (Estrie), depuis sa fondation en juillet 2003.



Maroc

Canada

Info

Édition électronique du Journal "Maghreb Canada Express" "D'un Continent à l'autre"

www.maghreb-canada.ca ou maroc-canada.ca ou maroc-canada.info

## Économie

# Diminution des exportations du Québec en juillet 2017

Les exportations internationales du Québec en juillet dernier, désaisonnalisées et en dollars constants, aux prix de 2007, diminuent de 8,2 % (une baisse de 3,1 % au Canada). Au cumul, la valeur de 2017 augmente néanmoins de 3,5 % relativement à son niveau des sept premiers mois de 2016 (une croissance de 3,2 % au Canada). C'est ce qui ressort de l'information diffusée le 20 septembre dernier par l'Institut de la statistique du Québec sur le commerce international de marchandises.

Sur les 25 premiers produits exportés par le Québec, 16 connaissent une hausse relativement au mois précédent. Les produits pharmaceutiques et médicaux se distinguent avec la croissance la plus importante, suivis du groupe de l'aluminium et de ses alliages et de celui du cuivre et de ses alliages. À l'inverse, les aéronefs présentent la baisse la plus marquée en juillet.

Les exportations vers les États-Unis, non désaisonnalisées et en dollars courants, diminuent de 12,1 % par rapport au mois de juin. Ces dernières représentent

72,3 % des exportations québécoises. Les produits pharmaceutiques et médicaux affichent de loin la hausse la plus importante, tandis que ce sont les pièces pour aéronefs et autre matériel aérospatial qui enregistrent la plus forte diminution.

Les exportations vers l'Europe affichent une baisse de 26,7 % relativement au mois précédent et représentent 13,2 % des exportations québécoises. Le groupe des minerais et concentrés de fer est le produit qui augmente le plus en juillet, suivi du mazout léger. Du côté des produits en baisse, les aéronefs se distinguent nettement.

De leur côté, les exportations vers l'Asie reculent de 14,7 % en juillet et constituent 8,3 % de la valeur des exportations du Québec. Le groupe des autres minerais et concentrés de métaux non classés ailleurs et celui des machines pour le commerce et les industries de services enregistrent les plus fortes hausses mensuelles. Le groupe des minerais et des concentrés de fer est le produit qui diminue le plus par rapport au mois précédent.

Les importations affichent également une baisse en

juillet

Les importations internationales de marchandises du Québec, désaisonnalisées et en dollars constants, aux prix de 2007, enregistrent une diminution de 4,6 % (une perte de 2,2 % au Canada). Le volume cumulatif des importations québécoises des sept premiers mois de l'année 2017 dépasse toutefois de 2,9 % celui de la période correspondante en 2016 (une hausse de 3,8 % au Canada).

Parmi les 25 premiers produits importés par le Québec, 8 enregistrent une croissance en juillet. L'essence à moteur affiche la hausse la plus marquée, suivie des camions légers, fourgonnettes et VUS et des pneus. Les aéronefs et le pétrole brut sont les produits qui reculent le plus.

Les importations en provenance des États-Unis, non désaisonnalisées et en dollars courants, reculent de 26,4 % relativement au mois précédent et représentent près du tiers des importations du Québec (30,9 %). Le pétrole brut se distingue par la plus forte hausse en juillet, alors que ce sont les camions légers, fourgonnettes et VUS qui diminuent le



plus, suivis des voitures particulières, des pièces pour aéronefs et autre matériel aérospatial et des produits pharmaceutiques et médicaux.

Les importations qui viennent de l'Europe diminuent de 13,0 % en juillet. Elles représentent, quant à elles, 29,5 % du total des importations québécoises. Les aéronefs, les turbines et groupes générateurs de turbines ainsi que l'essence à moteur sont les trois produits qui augmentent le plus. Les pièces pour aéronefs et autre matériel aérospatial ainsi que les lubrifiants et autres produits pétroliers raffinés subissent, quant à eux, les baisses mensuelles les plus marquées.

Enfin, les importations qui

viennent de l'Asie représentent 25,4 % des importations québécoises et fléchissent de 6,1 % par rapport au mois de juin. Les vêtements pour femmes, les pneus et les vêtements pour hommes sont les produits qui connaissent les plus fortes augmentations. À l'inverse, les camions légers, fourgonnettes et VUS se démarquent par la plus forte diminution, suivis des navires et du groupe des ordinateurs et appareils périphériques.

Source : Marianne Bernier Économiste ; Institut de la statistique du Québec



Activité de recrutement  
Vendredi 20 octobre 2017 à 14 h

**NOTRE MONDE EST GRAND.CA**

Centre intégré  
universitaire de santé  
et de services sociaux  
du Nord-de-  
l'Île-de-Montréal  
Québec





## Exposition gratuite à l'affiche jusqu'au 25 octobre à l'hôtel de ville

# Montréal - Un patrimoine religieux à découvrir

Réalisée en collaboration avec le ministère de la Culture et des Communications, Tourisme Montréal, les Guides de voyage Ulysse, l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal et le Bureau de la présidence du conseil de ville, l'exposition Montréal 1701 Un patrimoine religieux à découvrir présente une incroyable mosaïque de lieux religieux qui accueillent les citoyennes et citoyens de diverses confessions. Les photographies mettent en valeur la richesse du patrimoine religieux permettant de mieux comprendre pourquoi Montréal est une destination de tourisme religieux de premier plan. Ces images, signées par des photographes talentueux, sont tirées, pour la majorité, de l'ouvrage Montréal 1701 Un patrimoine religieux à découvrir, publié en 2017 par les Guides de voyages Ulysse.

« Les institutions religieuses font partie intégrante de l'histoire de Montréal. Dans cette ville qui a fait

du vivre-ensemble une priorité, il va de soi d'accueillir cette exposition photographique des divers lieux religieux qui colorent nos quartiers. Les églises, les basiliques, les synagogues et tous les lieux de culte qui contribuent à la beauté et à la richesse de notre métropole témoignent de la cohabitation harmonieuse entre les diverses confessions et qui font de Montréal une ville inclusive et solidaire », déclare M. Frantz Benjamin, président du conseil de ville.

« Montréal - Un patrimoine religieux à découvrir » s'inscrit dans la série d'expositions à caractère historique que l'hôtel de ville a accueilli au cours cette année du 375<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de Montréal. Les expositions Montréal, Nouveau monde, Montréal à coup sûr ! Une histoire de baseball et Montréal en Nouvelle-France furent couronnées de succès comme en témoignent les quelque 100 000 visiteurs qui les ont parcourues depuis



le début de l'année, soit plus du double en comparaison à l'année précédente.

### Heures d'ouverture de l'exposition (gratuite)

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h et le samedi de 12 h à 16 h. Fermé le dimanche.

Information : Par téléphone au 311 ou 514 872-0311 (de l'extérieur de

Montréal) ou par courriel à [presidenceduconseil@ville.montreal.qc.ca](mailto:presidenceduconseil@ville.montreal.qc.ca)

Lieu : Hall d'honneur  
Hôtel de Ville

275, rue Notre-Dame Est  
Montréal (Québec) H2Y 1C6

Accès universel : 510, rue Gosford et  
place Vauquelin.

Première consultation téléphonique gratuite

**Me Nawal Benrouayene**  
(Avocate-Lawyer)



Tél.: 450-396-4004 ou 514-699-1888  
[info@benrouayene-avocat.com](mailto:info@benrouayene-avocat.com)  
<http://www.benrouayene-avocat.com>

Trois  
adresses

1384, boulevard Jean-Talon Est, #204, Montréal (Métro Fabre)  
45 place Charles Lemoyne Bur. 104 Longueuil (Métro Longueuil)  
383, Cartier Ouest, Laval H7N 2K5

**COLLÈGE ESSOR**

POUR UN ACCÈS RAPIDE À L'EMPLOI

2700, Rachel Est,  
Montréal, H2H 1S7 (métro  
Frontenac ou Sherbrooke)  
Tél. (514) 525-3777  
1 855 55 ESSOR (37767)  
[www.collegeessor.com](http://www.collegeessor.com)

**Assistant Technique en Pharmacie-LabXpert** : stages et placement (2 mois)

**AEC/Aide-éducatrice/Ouvrez une Garderie** : RCR, Aide à l'emploi (1 mois)

**Commis à la Comptabilité** : 2 stages, Acomba, Sage 50 et placement (2 mois)

**Préposé aux Bénéficiaires** : stage, cartes RCR, PDSB, placement (en 1 mois)

**Secrétariat - juridique, dentaire ou médical** : stages et placement (2 mois)

**Note** : Frais de scolarité minimes et déductibles d'impôts. Tous nos programmes reconnus sont offerts, en classe et à distance, en partenariat avec ESSOR : La première Agence de Placement et d'Aide à l'emploi.

Maghreb Canada Express est à la  
recherche de vendeurs et de vendeuses  
de Publicité.

Commissions allant de 15% à 25%

Écrire à :

**[elfouladi@videotron.ca](mailto:elfouladi@videotron.ca)**

**ÉCOLE DE CONDUITE AMEL**

Reconnue par la SAAQ  
Instructeurs qualifiés et expérimentés

Cours jour, soir, fin de semaine. Instruction en Français, Anglais  
ou Arabe

**Deux succursales pour mieux vous servir!**

6955, Bd Lacordère, suite 304  
Saint-Léonard, (QC) H1T 2K5  
Bus 32  
Tél.: (514) 510-0880

3300, Bd Rosemont, suite 100  
Montréal (QC) H1X 1K2  
Bus : 67, 197 et 467  
Tél.: (514) 729 6330



Nous louons les Voitures  
(Automatiques / manuelles)  
pour l'examen



Notre Petit Village la Terre

# Ces immigrés qui ont réussi en "pays d'accueil"

**D**ans les années 70, un journaliste demanda au tennisman français Yannick Noah, pour quoi porte-t-il toujours un bracelet aux couleurs du Cameroun sur son poignet ? La star du tennis français lui répondit : « *quand je gagne je suis français, et quand je perds je suis camerounais.* »

La star du football Zinedine Zidane est redevenue tout d'un coup le franco-algérien quand il a donné un coup de tête au joueur italien lors de la finale de la coupe du monde de foot en 2006. C'est vrai la France a perdu en finale et ce n'était pas par la faute de Zidane, mais parce que les autres joueurs n'étaient pas bons au tir au pénalty.

Le site du « Capital » du 27 mars 2017 a consacré un dossier aux immigrés qui ont réussi et qui vivent en France.

« Arrivés du fin fond de l'Afrique, ou nés dans les «quartiers», ils sont devenus avocats, patrons, médecins... A force de travail et de ténacité. Voilà une bonne et rassurante nouvelle : l'ascenseur social n'est pas tout à fait hors service en France ! La réussite scolaire est certes plus ardue pour les immigrés et enfants d'immigrés, en particulier lorsqu'ils cumulent nom étranger et milieu social défavorisé. Cependant, les bonnes rencontres, le soutien familial, l'acharnement et le travail peuvent encore payer en France. Certains sont nés loin de chez nous, d'autres dans l'Hexagone ; certains possèdent la nationalité française, d'autres non ; certains ont intégré une grande école, d'autres se sont faits tout seuls. Mais tous ont un point commun : ils ont construit leur propre réussite avec leurs tripes, grâce à leurs efforts et à leur ténacité.

## Parmi ces immigrés il y a Mohed Altrad.

Après une enfance dans une tribu nomade, un apprentissage autodidacte de la lecture et un bac passé à Rakka (actuel fief de l'État islamique), Mohed Altrad débarque en France à peine âgé de 18 ans. Bosseur et déterminé, il obtient son

doctorat en informatique et travaille pour Alcatel et Thomson. En 1985, il achète une petite entreprise d'échafaudages en faillite près de Montpellier. Trente ans plus tard, sa société est devenue l'un des leaders mondiaux du BTP et a rendu son fondateur multimillionnaire : il pointe au 84<sup>ème</sup> rang des plus grandes fortunes de France. En plus de son groupe, Mohed Altrad possède un grand club de rugby, le Montpellier Hérault Rugby, acheté en 2011. Et il publie des romans chez Actes Sud.

Ses propositions. Pour lui, la solution du problème de l'intégration est avant tout politique. «Il faut dire aux immigrés ce que l'on attend d'eux. En France, ils ont des droits et des allocations, mais aussi des devoirs et des obligations : ils doivent faire quelque chose pour ce pays !», martèle-t-il. Pour porter ce message, le Bédouin-P-DG souhaiterait qu'il y ait davantage d'hommes politiques issus de l'immigration. «Dans certains lycées de zones sensibles, j'entends dire que la France est raciste, xénophobe, qu'elle ne fait rien pour les immigrés. C'est faux. Quand c'est moi qui le leur explique, ils l'entendent.»

## Il y aussi Fatiha Gas, directrice de l'ESIEA Paris : femme, maghrébine et... ingénieur en chef

Diplômée de l'université d'Alger, Fatiha Gas arrive en France pour faire son doctorat. «J'ai eu énormément de problèmes car je ne connaissais pas les codes en vigueur de ce côté-ci de la méditerranée... Ce n'est pas par choix que j'ai fini dans l'enseignement, c'est juste que je ne trouvais pas d'autre job. Dans le monde du travail, mieux vaut ne pas être femme et maghrébine.» Fatiha Gas a tout de même réussi à s'en sortir : elle est désormais à la tête de l'ESIEA Paris, une grande école d'ingénieurs.

Ses propositions. Tout d'abord, mieux diriger ceux qui arrivent dans leurs choix d'études. «Je pensais que, comme en Algérie, le doctorat était très reconnu. Je ne connaissais pas les fameuses grandes écoles», confesse-t-elle. Fatiha Gas milite également pour le CV

anonyme : «il accroît les chances de décrocher un entretien et, par conséquent, de convaincre. Cela aurait pu beaucoup m'aider à la fin de mes études...»

Les exemples ne manquent pas, et la France regorge d'intellectuels d'origine immigrée. Mais, hélas les médias ne parlent pas de ceux qui ont réussi. Ce sont toujours une minorité de voyous et de bruleurs de voitures qui font la une des journaux télévisés et de la presse écrite. Si on ajoute à ça tous ces jeunes terroristes dont la plupart sont nés en France ou en Belgique et qui font de l'ombre à toutes ces substances grises qui pullulent dans les universités et dans les centres de recherches.

## Cela fait mal

Cœur serré, mort dans l'âme. La Une de Jeune Afrique étale au grand jour ce que l'affect national voudrait balayer sous le tapis de l'amnésie: "Born in Morocco", nés au Maroc. Le Mal, la souffrance, le meurtre, tout cela est né au Maroc. Ironie ou paradoxe : Face à la mort, ces djihadistes qui se réclament d'une Oumma supranationale, mythe aveugle aux topographies frontalières, redeviennent brusquement marocains.

On aimerait dire : ce ne sont pas des Marocains, ce sont des intégristes, des fous de Dieu. On voudrait se planquer derrière l'amalgame occidental qui fourre, pêle-mêle, les bruns, les barbus, les rats du désert, les bicots, les bigots, les beurs, l'arabe sans visage de Camus, les indigènes, dans le même sac à clichés. Sauf qu'on aura beau essentialiser, sous le manteau des stéréotypes, respire une nationalité, et ce ne sont ni des Algériens ni des Tunisiens ni des Norvégiens qui ont déchiré des vies à la fourgonnette bélière, ce sont des Marocains, des nôtres, et il semblerait que le mal n'ait plus pour « copyright » les hirsutes, les loups solitaires, les marginaux, les takfristes. Non, observez les visages glabres et juvéniles des assassins. Ils ont de l'allure, sortent le soir, font la fête, fréquentent des "impies". Ils sont jeunes, ils sont l'avenir et ils sont... Born in Morocco.

co.

C'est un Marocain qui a broyé la chair vivante à bord de sa camionnette bélière. C'est un autre Marocain qui a poignardé des Finlandais à Turku et c'est dans ces instants où la honte dévore la fierté des origines qu'on aimerait nous aussi essentialiser, noyer l'identité nationale dans l'identité religieuse.

Ce Finlandais qui a tué 40 personnes avec un pistolet n'avait aucun problème d'identité, celui de Las Vegas récemment non plus. Faut-il pour autant mettre une croix sur tous ces jeunes immigrés qui ont fait de grandes écoles et qui ont réussi. Faut-il les sacrifier au nom de quelques terroristes égarés ?

## Nul n'est prophète dans son pays

Ces MRE à qui on offre des ponts d'or à l'étranger où on reconnaît leurs valeurs et leurs savoir-faire sont ignorés et boudés dans leurs pays d'origine. Ces derniers préfèrent miser sur des ressortissants européens ou américains, plutôt que sur le talent de leurs ressortissants.

Le Maroc dispose, en la personne de ses ressortissants résidant à l'étranger, d'un gisement de compétences dont la diversité, la vitalité et la haute qualification sont de plus en plus avérées. Ces atouts plaident pour une meilleure intégration de leurs capacités dans la comptabilisation des ressources sur lesquelles peut et doit compter notre pays. Il faut convaincre ces talents de rentrer au pays pour qu'ils puissent le hisser vers le haut dans tous les domaines.

Le Canada qui tient la 2<sup>ème</sup> place parmi les pays qui attirent les cerveaux, a raison de miser sur les ressortissant marocains.

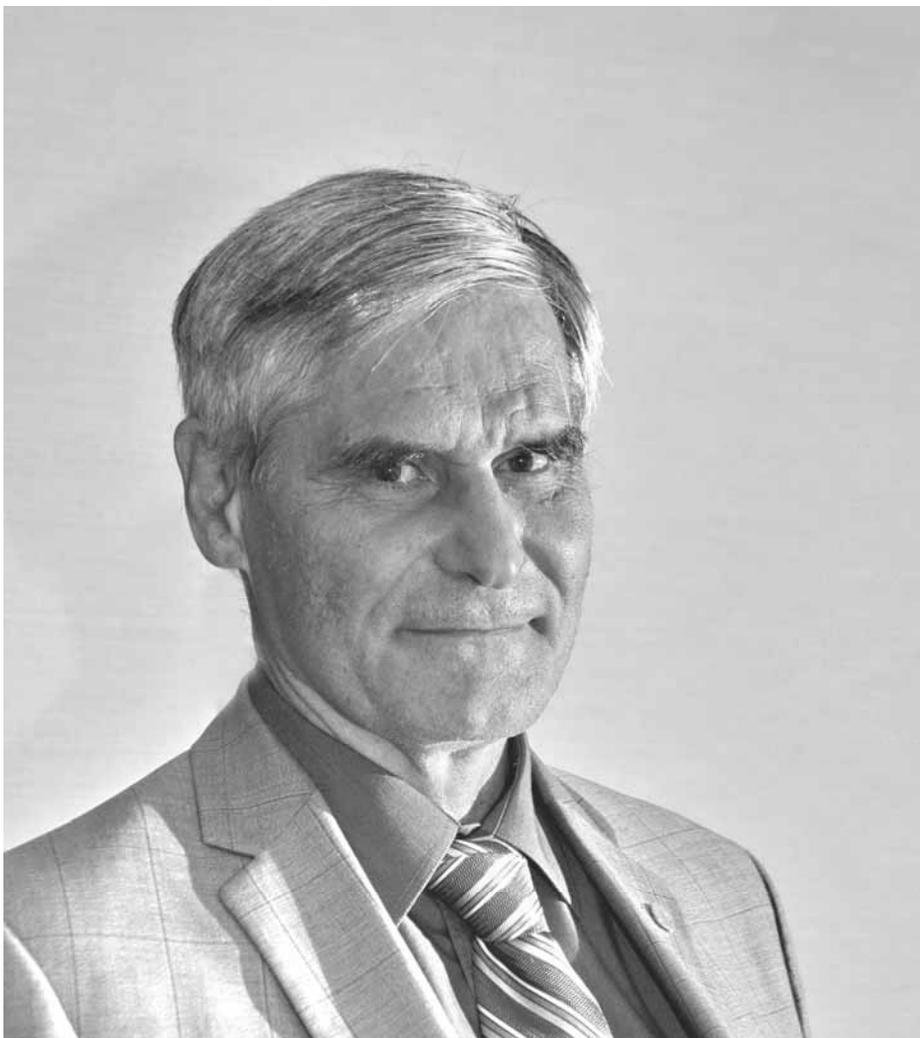
Par Mustpha Bouhaddar

Lecture :

- « Jeune Afrique » : *Born in Morocco*
- *Capital* : *Les bons conseils des immigrés qui ont réussi en France.*

Podium

# Le chimiste *Agadiri* François P. Granger reçoit la médaille du Mérite du Conseil interprofessionnel du Québec



Lors de la rencontre annuelle des chimistes, à Mont-tremblant (Laurentides), le Conseil interprofessionnel du Québec a décerné le Mérite du CIQ à François P. Granger, chimiste. Ce Mérite reconnaît l'engagement de ce chimiste envers sa profession et l'ensemble du système professionnel québécois. Il a été décerné par Mme *Gyslaine Desrosiers* <<https://twitter.com/DesrosierGysl>>, infirmière, Présidente du CIQ et M. *Guy Collin*, chimiste, Président de

l'Ordre des chimistes du Québec.

Administrateur de l'Ordre des chimistes après avoir été Président du Comité de révision, son apport dans la planification stratégique de l'Ordre fut significatif et son action bénéfique au sein de l'Ordre fut déterminante. Il participa à la reconnaissance de l'Ordre comme premier ordre professionnel québécois à obtenir une attestation de gouvernance stratégique, remise par l'organisme de référence en la matière. En effet, il a toujours eu en tête la gouvernance de

l'organisation, l'éthique professionnelle dans le CA, et la gestion des risques.

Représentant de l'Ordre des chimistes au Conseil interprofessionnel du Québec et membre du Comité de planification stratégique du CIQ, son apport dans la planification stratégique actuelle du CIQ fut significatif.

Il fut membre de l'exécutif de la section Ottawa de l'Institut de chimie du Canada (ICC), trésorier de la section Ottawa de la Société canadienne du génie chimique (SCGCh), et dans l'organisation du Congrès international de l'Institut de chimie du Canada qui se tint à Ottawa. Il organisa, pour l'ICC- SCGCh, la conférence: "La chimie dans l'art" donnée par une artiste-graveur sur métal (diplômée de l'Université d'Ottawa et de l'Institut de gravure de Paris). Il institua aussi le comité des juges de l'ICC à l'Expo-science Outaouais.

Dans les conseils d'administration où il siégea, des professionnels aux caisses populaires, il est reconnu comme un pionnier: avant même la mode des mots éthique et gouvernance, il guida de nombreux administrateurs de Caisses populaires et associations professionnelles, distinguant "gouvernance"/"dirigeance", "éthique"/"déontologie".

## A propos de François P. Granger

Originaire d'Agadir; Maroc (NDLR), François P. Granger, chimiste, a un doctorat de Polytechnique et de l'Université de Montréal.

Il a été Président de la régionale Plein-Sud de l'Ordre des ingénieurs du Québec, Président de la Caisse

populaire Ste-Cécile de Masham, Président du Regroupement de l'industrie électronique, Président du Réseau des ingénieurs, Président de l'Association des étudiants des cycles supérieurs de Polytechnique, Président de la Table de Haute-technologie du Sommet socio-économique de l'Outaouais.

Il a été Vice-président de l'Ordre des ingénieurs, Vice-président de l'association Francogénie (ingénieurs diplômés de France), Vice président du Conseil des coopératives de l'Outaouais.

Il reçut la Médaille du Réseau canadien de la technologie ainsi que le Méritas du Regroupement de l'industrie électronique pour son apport auprès des pairs.

## A propos du prix

Créé en 1990, le prix « Mérite du CIQ » est décerné sur recommandation d'un ordre professionnel afin de souligner la carrière d'un de ses membres qui s'est distingué par son apport au service de sa profession et de son ordre.

L'œuvre qui symbolise le « Mérite du CIQ » est une médaille en bronze.

## A propos de l'Ordre des chimistes

Sa principale fonction étant d'assurer la protection du public, l'Ordre des chimistes du Québec réglemente et supervise les activités professionnelles qui peuvent comporter des risques de préjudices pour la population.

Source :

*Ordre des chimistes du Québec*



# Maroc

# Canada

# Info

Édition électronique du Journal "Maghreb Canada Express" "D'un Continent à l'autre"

www.maghreb-canada.ca ou maroc-canada.ca ou maroc-canada.info

Publicité...



**Centre Multi-Formation** Inscription en tout temps : Tél. : 514-621-8969  
Courriel : multiformation@videotron.ca

**Formations offertes par notre Centre**

- Formation certifiée par la FMCC:
  - \* RCR/DEA/Premiers Soins/Soins Anaphylactiques (8 h/16 h)
- Garderie : 45 h/12 h/Perfectionnement
- AutoCad, Lecture de plans
- Préparation au test d'embauche Word, Excel

Formateurs avec plusieurs années d'expérience  
Formation individuelle ou en petit groupe

3300, boul. Rosemont Est, bureau 232  
Montréal (Québec) H1X-1K2  
Tél. : 514 621-8969 / 514 355-2131

Métro Rosemont, bus 197 Est; Langelier, bus 197 Ouest  
Joliette, bus 67/467 Nord; St-Michel, bus 67/467 Sud

Formation secourisme  
RCR/DEA/SA/PS

Nouveau programme de fidélité Safar Flyer  
*Safar Flyer new loyalty program*

**4000 Miles\***  
**offerts maintenant**  
et d'autres avantages ensuite.

**4000 Miles\*\***  
**offered now**  
and other advantages afterwards

Adhésion gratuite sur notre site royalairmaroc.com  
ou dans nos agences Royal Air Maroc.  
Free registration in our website royalairmaroc.com  
or in our Royal Air Maroc agencies.

royalairmaroc.com

الخطوط الملكية المغربية  
royal air maroc

**VOUS AVEZ LA MARCHANDISE ?  
NOUS AVONS LES CLIENTS !**

Votre publicité dans  
Maghreb Canada Express !

Tél. : 514-576-9067  
Courriel : info@maghreb-canada.ca

**ÉCOLE DES CHAMPIONS OLYMPIQUES  
DE TAEKWONDO**

**ÉCOLE DES CHAMPIONS OLYMPIQUES  
DE TAEKWONDO**

**20%  
DE RABAIS**

**INSCRIVEZ-VOUS  
ET GAGNER**

**VOTRE  
UNIFORME  
GRATUIT !**

**514.721.8173**  
**WWW.ECOTAEKWONDO.COM**

voyages  
**t.a.m**

Plus de 30 ans à votre service. Merci!

**Prix imbattables vers:  
Casablanca, Alger,  
Oran, Tunis, Beyrouth,  
Abidjan, Dakar,  
Nouakchott, Libreville !**

1118, Ste-Catherine O. Bureau 505 (Métro Peel)  
Téléphone: (514) 878-9547  
Sans frais: 1-877-353-6888

**terratours**  
PARTEZ EN CONFIANCE

<http://www.terratours.ca/>

Causerie / Réflexion

## Ensemble pour contrer les discriminations et le racisme à Sherbrooke

**D**ans le cadre de la Semaine Québécoise et Sherbrookoise des Rencontres Interculturelles, le RIFE, Rencontre Interculturelle des Familles de l'Estrie, vous invite à la CauseRIFE- réflexion : Pour contrer ensemble les discriminations et le racisme à Sherbrooke!

À Sherbrooke, comme ailleurs au Québec, des préjugés, des attitudes rejetantes, des méconnaissances, des fausses nouvelles, des propos et des actes xénophobes, discriminatoires et-ou racistes, existent et se multiplient sans qu'on ne sache comment réagir ni comment les prévenir. Plus encore il est très difficile d'aborder le sujet : une partie de la population le vit comme une insulte ou un jugement de valeur à priori sur l'ensemble des sherbrookoïses. Le tabou autour de ces questions divise

les citoyen-ne-s et les place parfois en situation de tensions voire de conflits. Les questions liées au racisme et aux discriminations sont aussi prises en otage et détournées par les débats politiques et institutionnels. La mise en œuvre de comités, se réunissant à dates fixes et comportant des membres institués, se révèle le plus souvent inefficace et peu adaptée tant à cette division citoyenne qu'à des situations imprévues et pour lesquelles il faut réagir rapidement et souvent aussi en lien avec les médias.

En fait, pour faire face à ces enjeux de l'heure, il est important que des collaborations et des processus soient initiés par les membres de la société civile sherbrookoïse, citoyen-ne-s, organismes communautaires, groupes divers, ensemble, pour prévenir, dénoncer et lutter contre tous

les types de discriminations et de racisme ici, dans notre région! Car c'est nous toutes et tous qui avons à y gagner comme citoyen-ne-s sherbrookoïses.

Plutôt que de s'interroger sur qui sont les agresseurs et qui sont les victimes, la CauseRIFE Réflexion vise à nous propulser vers le Comment... Comment collaborer, comment agir et réagir? Avec quelles ressources médiatiques? Avec quels processus pour favoriser le Vivre ensemble plutôt que les conflits et les divisions?

Toutes les personnes, groupes et organismes intéressés par le Vivre ensemble et la lutte contre le racisme et les discriminations à Sherbrooke, sont ainsi interpellés pour réfléchir ensemble et proposer des pistes pour un processus citoyen sherbrookoïse visant à contrer en-

semble discriminations et racisme qui affaiblissent et empoisonnent notre communauté comme tant d'autres au Québec et dans le monde. Un rapport de la rencontre sera ensuite produit et médiatisé.

Si la question vous préoccupe ou vous intéresse, venez en discuter avec nous, en toute convivialité!

**Quand ?**

26 octobre , de 17h30 à 19h30.

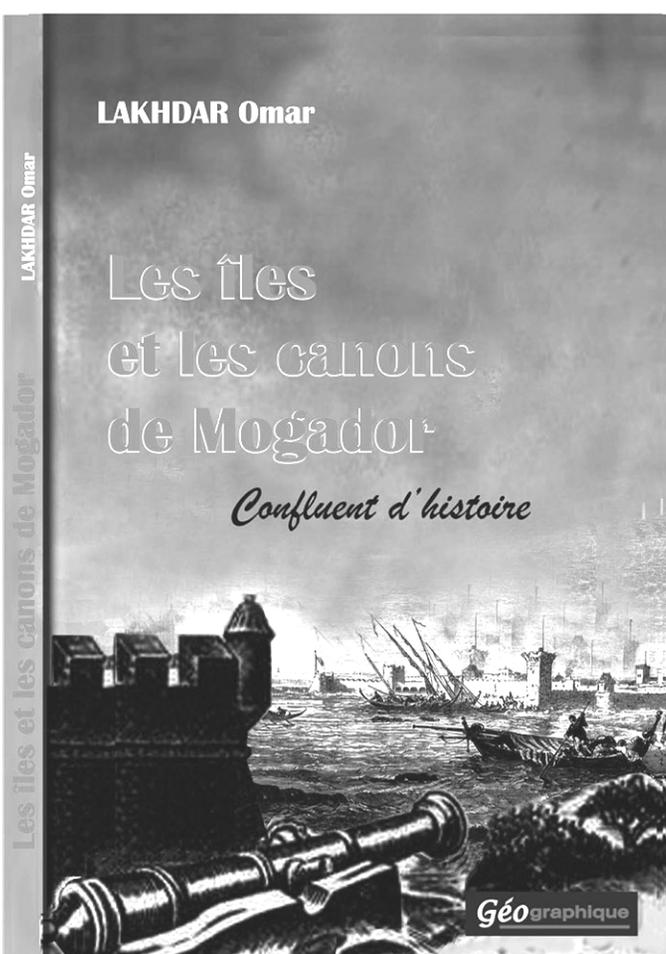
**Où ?**

Local du Parc André-Viger, 3275, rue Richard Sherbrooke J1L 2R9.

Source : Association "Rencontre Interculturelle des Familles de l'Estrie "

Vient de paraître...

## Les îles et les canons de Mogador. Par Lakhdar Omar



L'histoire des îles de Mogador est singulièrement mouvementée. Au-delà de ces rochers façonnés par le vent dans des formes incroyables, fut la Mer Verte des Ténèbres pour les géographes et navigateurs anciens, un océan d'ébullition dans les superstitions où les montagnes magnétiques arrachaient les boulons des navires... Ce site fut la cible des puissances de l'Europe conquérante dès le XVI<sup>ème</sup> siècle. Portugais, Hollandais, Espagnols, Anglais et Français furent attirés par ce lieu stratégique. Depuis l'Antiquité, des personnages hauts en couleur défilèrent: Hannon, Juba, Francis Drake, Windham, Joinville... Dans ce parcours, nous découvrons des lieux mythiques : Karikon Teikos, Tamusiga, les Iles Purpuraires, celles qui fournissaient la pourpre ornant les toges des grands seigneurs de l'Antiquité...

La deuxième partie de l'ouvrage est consacrée aux canons de bronze des scalas et des mortiers installés devant les portes de la ville. Témoins d'une longue histoire et de longs voyages, ces pièces impressionnantes qui braquent leur gueule vers l'océan, armaient jadis les fortifications de la ville. Cette artillerie au bronze luisant et poli, dont le cuivre provient du Mexique et du Pérou, furent fondus pour la plupart dans les arsenaux hollandais ou espagnols, dans la seconde moitié du 18<sup>ème</sup> siècle. Face au soleil couchant, invitant aux rêves et aux pays lointains, elles abritent maintenant les solitaires contemplatifs, et servent de refuge pour les amoureux ou encore de perchoirs aux goélands.

Pendant plusieurs décennies, ces canons se trouvaient dans un état d'abandon. Leurs supports en bois, mal entretenus, s'étaient disloqués sous l'effet des intempéries, où parfois le canon qu'ils supportaient, ne tenait en place que par miracle!

## Cinéma

# Dar Al Maghrib co-présente quatre films marocains au Festival du nouveau cinéma de Montréal

**L**e Maroc est à l'affiche lors de la 46<sup>ème</sup> édition du festival du nouveau cinéma de Montréal (FNC). La rencontre qui se tient du 4 au 15 octobre 2017 se déploie sur douze sites de la métropole et présente aux cinéphiles 400 œuvres cinématographiques de 68 pays.

Fait marquant cette année, la manifestation enregistre la participation de productions marocaines, grâce au partenariat du Centre culturel Dar Al Maghrib qui s'est associé à l'événement.

Quatre films marocains sont présentés au public. Il s'agit des films: *Headbang Lullaby* de Hicham Lasri, *House in the Fields* de Tala Hadid, *Sans Bruits, les figurants du désert* du collectif MML (Michal Madracki, Maciej Madracki, Gilles Lepore) et *Volubilis* de Faouzi Bensaidi. La présentation de ce long métrage est une première en Amérique du Nord. Cette œuvre sera dans la course de la compétition dans la section panorama international de cette 46<sup>ème</sup> édition du FNC. Le film *Headbang Lullaby* de Hicham Lasri, qui est pour la première fois à l'affiche au Canada, concourra également dans la catégorie panorama international. Le documentaire *House in the fields*, de la réalisatrice Marocco-irakienne est pour sa part dans la compétition internationale. Ce film sera présenté lors de ce festival dans sa version originale, c'est à dire en langue amazigh, accompagné d'un sous-titrage en français.

Que ce soit à travers ce documentaire qui aborde les valeurs et les traditions du Maroc profond, à travers



Le centre culturel marocain est fier de s'associer au Festival du nouveau cinéma en présentant quatre nouveaux films marocains au public montréalais.

4 → 15  
oct. 2017  
Montréal

46<sup>e</sup>  
Festival  
du nouveau  
cinéma

QUÉBÉCOR nouveaucinema.ca

l'histoire d'une communauté vivant dans les hautes montagnes de l'Atlas au sud de Marrakech, ou encore à travers le film *Volubilis* de Faouzi Bensaidi, qui expose une autre facette du Maroc, à travers un récit sentimental conjugué à un drame social, c'est la promotion du Maroc d'une manière générale que vise le Centre culturel Dar Al Maghrib. A travers le soutien qu'il apporte à ce festival, c'est plus particulièrement celui du cinéma marocain qu'il cible. Faire connaître les grandes réalisations du 7<sup>ème</sup> art marocain au public Québécois et plus particulière-

ment à la communauté marocaine du Canada, est aussi une des raisons de ce partenariat du Centre culturel Dar Al Maghrib à cette 46<sup>ème</sup> édition du FNC. Contribuer à la création d'un pont culturel entre le Maroc et le Canada et mieux positionner le cinéma marocain en Amérique du Nord sont enfin d'autres ambitions du Centre culturel Dar Al Maghrib à travers ce partenariat.

Rappelons que le Centre culturel Dar Al Maghrib a au cours de cette année co-organisé et présenté le festival international du cinéma Vues

d'Afrique.

A noter également que le festival du nouveau cinéma se tient depuis 1971 entre fin septembre et début octobre à Montréal. Il est dédié au développement et à la diffusion des nouvelles tendances dans le domaine du cinéma et des nouveaux médias. Il favorise le développement du cinéma d'auteur et de la création numérique.

Source : Communiqué de dar Al Maghrib.



# Maroc

# Canada

# Info

Édition électronique du Journal "Maghreb Canada Express" "D'un Continent à l'autre"

[www.maghreb-canada.ca](http://www.maghreb-canada.ca) ou [maroc-canada.ca](http://maroc-canada.ca) ou [maroc-canada.info](http://maroc-canada.info)

Communiqué

# Au sujet de la première édition du Colloque Social organisé par l'Association Racines

**L**e Colloque Social, tenu le 6 octobre, s'est déroulé dans une ambiance stimulante. Cet événement a rassemblé 200 personnes, des professionnels, des chercheurs, des intervenants sociocommunautaires, étudiants et enseignants qui s'intéressent de près aux enjeux et défis des familles d'origine maghrébine au Québec. L'objectif du Colloque Social était d'identifier les meilleures approches pour les familles maghrébines et de formuler des recommandations communes à des professionnels dans le but de répondre aux défis de ces familles immigrantes au Québec. Conférenciers et animateurs ont su capter l'attention du public sur ces enjeux fondamentaux.

Organisé par l'association Racines, qui a pour but de favoriser le développement socioculturel de ses usagers pour qu'ils puissent s'épanouir

dans la société québécoise, le colloque aura été une occasion privilégiée de discuter des difficultés rencontrées par les nouveaux arrivants, mais surtout d'identifier les pratiques permettant de mieux accompagner les familles dans leur cheminement au sein de la société québécoise.

Afin de donner suite aux échanges nombreux et stimulants de la journée, la récupération des informations diffusées au cours de la journée informations fera l'objet d'un document synthèse qui sera effectué par l'Institut de recherche sur l'intégration professionnelle des immigrants (IRIPI) afin d'apporter leurs expertises à sa réalisation.

Racines remercie tous les participants à cet événement et tient à souligner la présence de Madame Kathleen Weil, ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclu-

sion et de Madame Habiba Zemmouri, Consule général de la Royaume du Maroc au Canada. Un remerciement particulier au Centre culturel Marocain à Montréal et à la Confédération des Organismes Familiaux du Québec (COFAQ), partenaires officiels de ce premier colloque social.

## AU SUJET DE RACINES

Racines préconise la mise en place d'un modèle de sensibilisation, de conscientisation, de prévention et d'intervention efficace et systématique qui tient compte plusieurs variables tel que le choc identitaire et culturel, le chômage, l'isolement social, etc. Notre modèle opérationnel permet en premier lieu d'éviter les ruptures et l'éclatement au sein de la famille, mais s'ils ont lieu, ils peuvent au moins être accompa-



gnés et compris pour limiter les impacts, notamment auprès des enfants. Le but serait d'aider les membres de la famille à reconstruire l'identité individuelle et l'identité familiale en intégrant des éléments significatifs de la société d'accueil comme soutien et cadre dans la stratégie du changement par la mobilité migratoire.

Source :

<http://www.associationracines.ca/>



## L' Association Musulmane de Montréal-Nord

vous invite à la conférence

**Les Communautés culturelles face à la DPJ**  
Rôle des parents, une approche préventive.

**Jeudi 26 octobre**  
18h30



### Nouredine Razik, MSc

Consultant en criminologie

Expert auprès des tribunaux en protection et réadaptation de la jeunesse et des familles en difficultés.

Centre Communautaire Annour  
10395, Pelletier  
Montréal-Nord H1H 3R2

Pour information: 514-730-5615



**Voter, c'est la voie** Vers

L'équité en emploi

L'équité sociale

Un meilleur accès aux services

**Le 5 novembre 2017**

Mettre fin à



La **disCRiMination**



L'**exclusion**



La **margin**alisation

**Le 5 novembre**

**Ta voix compte**

facebook

@Federationdescanadiensmusulmans



<http://www.fcm-online.ca>

Lien important: <http://election-montreal.qc.ca/index.fr.html>

Vote anticipé: 29 et 30 octobre 2017

# Nos nouveaux tarifs publicitaires défient toute concurrence !

**TARIF FIDÉLITÉ**  
**1/8 de page**  
**À partir de 42\$ (N et B)**  
**et 59\$ (Couleur)**

**TARIF FIDÉLITÉ**  
**1/4 de page**  
**À partir de 75\$ (N et B)**  
**et 100\$ (Couleur)**

**TARIF FIDÉLITÉ**  
**1/2 page**  
**À partir de 135\$ (Noir et Blanc)**  
**et 190\$ (Couleur)**

**Pour plus d'infos ou pour un devis :**  
**Journal Maghreb Canada Express**  
**514-576-9067**  
**Courriel : info@maghreb-canada.ca**

*(Pages internes avec abonnement)*

# PRATIQUEZ LE SPORT DU TIR À LA CIBLE

Cours canadien de sécurité dans  
le maniement des armes à feu à  
autorisation restreinte - **CCSMAFAR**

Pour le tir récréatif ou pour les  
emplois qui exigent le port d'arme



**Coût : 85 \$**  
matériel inclus

Tél. : 514 252-3056  
Sans frais : 1 888 514-7847

[www.fqtir.qc.ca](http://www.fqtir.qc.ca)

Fédération ●●●  
Québécoise de Tir